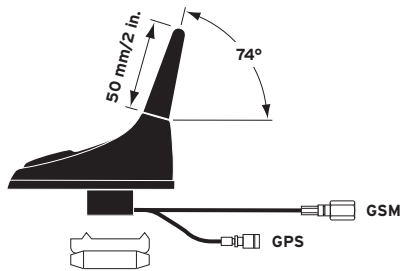
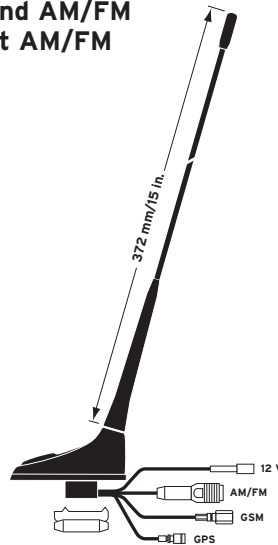


Montageanleitung Dachantennen Mounting instructions Roof mounted antennas Instruction de montage Antennes de toit

GPS 916 V FLEX:
Multiband
Multi band
Multi band



GPS 918 V FLEX:
Multiband und AM/FM
Multi band and AM/FM
Multi band et AM/FM



Zubehör / Accessories / Accessoires

GPS:

Verbindungskabel /
Connecting cable / Câble de liaison

SMB male / SMA male
823 684-003 3000 mm/118.1 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / SMB female
823 641-003 3000 mm/118.1 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / GT 5 female
823 808-003 3000 mm/118.1 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / WICLIC male
824 501-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / MCX male
823 915-002 2000 mm/78.7 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / FME female
823 685-003 3000 mm/118.1 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

SMB male / FAKRA female, Code Z
602 404-003 3000 mm/118.1 in.
-005 5000 mm/196.9 in.

Dieses Produkt ist nach seiner Verwendung entsprechend den aktuellen Entsorgungsvorschriften Ihres Landkreises / Landes / Staates als Elektronikschrott einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Die beschriebenen Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart wurden. Diese Druckschrift wurde von Hirschmann Car Communication GmbH auf Übereinstimmung mit den beschriebenen Antennen und Antennenzubehör (Kabel, Stecker etc.) geprüft. Dennoch können Abweichungen hinsichtlich der Richtigkeit oder Genauigkeit nicht ausgeschlossen werden, sodass Hirschmann für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernimmt. Hirschmann behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Druckschrift ohne Ankündigung zu ändern.

After its use, this product has to be processed as electronic scrap to a proper disposal according to the prevailing waste disposal regulations of your community / district / country / state.

The performance features described here are binding only if they have been expressly guaranteed in the contract. This publication has been created by Hirschmann Car Communication GmbH according to the best of our knowledge. Hirschmann reserves the right to change the contents of this manual without prior notice. Hirschmann can give no guarantee in respect of the correctness or accuracy of the details in this publication.

GPS 916 V FLEX

Bestell-Nr. / Ord. code / N° de cde.

602 365-001

GPS 918 V FLEX

Bestell-Nr. / Ord. code / N° de cde.

602 366-001

Für Fahrzeug-Navigations-Systeme, Flottenmanagement-Systeme, Verkehrsführungssysteme und Fahrzeugortung.

For Car Navigation Systems, Fleet Management Systems, Traffic Guidance Systems, and Vehicle Location.

Pour systèmes de navigation, Systèmes de gestion de flottes de véhicules, Systèmes de radioguidage routier et Systèmes de localisation.

GSM:

VK-SUPER-LOW-LOSS
823 122-014 1000 mm/39.4 in.
VK-SUPER-LOW-LOSS
823 122-015 2000 mm/78.7 in.
VK-SUPER-LOW-LOSS
823 122-016 3000 mm/118.1 in.
VK-SUPER-LOW-LOSS
823 122-017 4000 mm/157.5 in.
VK-SUPER-LOW-LOSS
823 122-018 5000 mm/196.9 in.

Ersatzstrahler/ Replacement rod/ Émetteur de rechange:

GPS 9 16 V FLEX 602 347-001
GPS 9 18 V FLEX 823 869-001

Ce produit doit être éliminé en tant que déchet électronique conformément au règlement actuel sur l'élimination des déchets de votre département / région / pays.

La société Hirschmann Car Communication GmbH ne se porte garante de la véracité des informations techniques que si elles ont été spécifiées de manière expresse à la signature du contrat. Le contenu de ce document a été minutieusement contrôlé afin de s'assurer qu'il corresponde bien aux antennes et accessoires (câbles, connecteurs) décrits. Toutefois, Hirschmann ne peut en aucun cas être tenu responsable de l'exactitude de ces informations. Hirschmann se réserve le droit de modifier sans préavis le contenu de ce document.

Montage / Mounting / Montage

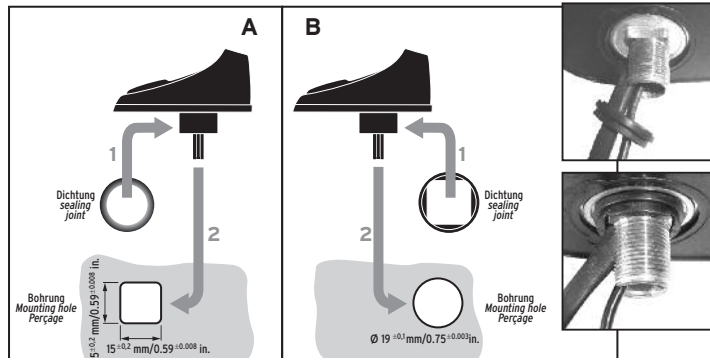


Fig. 1

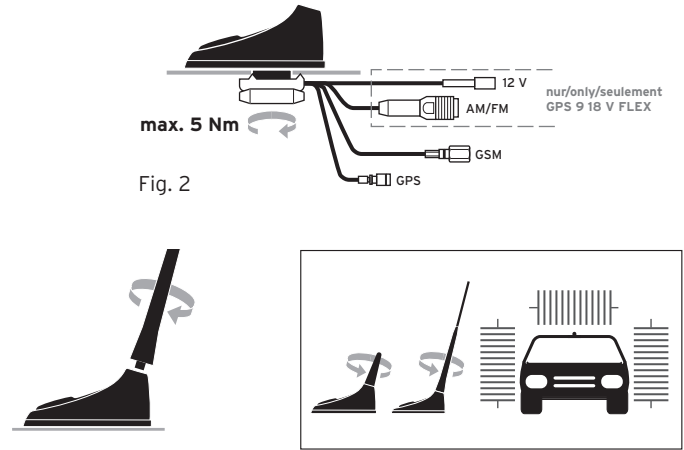


Fig. 3

Technische Daten / Technical data / Dates techniques

Abmessungen/Dimensions (ohne Strahler, without rod, sans émetteur)	81 x 45 x 42 mm/31.9 x 17.7 x 16.5 in.	
Betriebstemperatur allg./ Operation temperature gen./Température de fonction en général	-30° C - + 80° C	
Schutzklasse/Protection class	IP6K4 (acc. DIN 40050, Teil/Part 9)	
Länge der Rute/Rod length/Longueur de fouet	GPS 916 V FLEX:	50 mm/2 in.
	GPS 918 V FLEX:	372 mm/15 in.
Neigung der Rute/Rod inclination/inclinaison de fouet	74°	
GPS		
Frequenzbereich/ Frequency range/Gamme de fréquences	1,57542 GHz ± 1,023 MHz (L1-band)	
Impedanz/ Impedance/ Impédance	50 Ω	
Stromaufnahme/ Current consumption/Consommation	max.	30 mA
Gewinn/ Gain	typ.	2 dBic
Verstärkung/ Amplification	24 dB ± 4 dB	
Rauschmaß/ Noise figure/Facteur de bruit (50 Ω)	< 1,9 ± 0,3 dB	
Betriebsspannung/ Voltage supply/ Tension de service	2,7 - 5,1 VDC (ferngespeist, remotely fed, alimenté à distance)	
Kabellänge/ Cable length/ Longueur de câble	~ 120 mm/4.7 in.	
Kabelstecker/ Cable plug/ Fiche de cable	SMB female	
CELLULAR		
Frequenzbereich/ Frequency range/Gamme de fréquences	AMPS:	824...894 MHz
	GSM 900:	880...960 MHz
	GSM 1800:	1710...1880 MHz
	GSM 1900:	1850...1990 MHz
	UMTS:	1920...2170 MHz
Entkopplung/Decoupling/ Découplage	> 30 dB (GPS-Cellular)	
Gewinn/ Gain	typ.	0 dB
Kabellänge/ Cable length/ Longueur de câble	~ 90 mm/3.1 in.	
Kabelstecker/ Cable plug/ Fiche de cable	FME male	
GPS 9 18 V FLEX: AM/FM		
Frequenzbereich/ Frequency range/Gamme de fréquences	AM:	0,15 MHz - 6,2 MHz
	FM:	78 MHz - 110 MHz
Impedanz/ Impedance/ Impédance	AM/FM:	75/150 Ω
Stromaufnahme/ Current consumption/Consommation	< 40 mA	
Verstärkung/ Amplification (50 Ω)	AM:	12dB (AM)
	FM:	14 dB (FM)
Betriebsspannung/ Voltage supply/ Tension de service	12-15 VDC (ferngespeist / remote fed / alimenté à distance) oder über separate 12 V-Zuführung/ or via separate 12 V power supply / ou par une alimentation séparée de 12 V	
Kabellänge/ Cable length/ Longueur de câble	~ 130 mm/5.1 in.	
Kabelstecker/ Cable plug/ Fiche de cable	M 10 x 0,75 male	

Technische Änderungen vorbehalten.

Right of modification reserved.

Sous réserve de modifications techniques

Bestimmungsgemäßer Gebrauch:

Dieses Produkt ist ausschliesslich für den Verbau in Automobilen bestimmt und dient zum Senden bzw. Empfangen von Funksignalen im jeweils definierten Frequenzbereich.

Normal Use:

This product is exclusively designed for the installation in vehicles and serve for the emission and reception of radio signals in each defined frequency range.

Utilisation approprié:

Ce produit est fait exclusivement pour l'utilisation dans les automobiles et sert pour l'émission et la réception des signaux dans la gamme des fréquences définie.

Hirschmann Car Communication GmbH
Stuttgarter Strasse 45 - 51
D - 72654 Neckartenzlingen
Tel (07127) 14-1873
Fax (07127) 14-1428